

		Lugano - Campione d'Italia Linea 439																Arcobaleno		
		301	303	305	307	309	311	313	315	317	319	321	323	325	327	329	335	337		
		Ⓟ	Ⓟ		Ⓟ		Ⓟ											Ⓟ		
Lugano, S. Antonio **	06:08	07:08	08:08	09:08	10:08	11:08	12:08	13:38	14:38	15:38	16:38	17:38	18:38	19:13	20:08	23:08	00:08			
Lugano, P.zza Manzoni	06:09	07:09	08:09	09:09	10:09	11:09	12:09	13:39	14:39	15:39	16:39	17:39	18:39	19:14	20:09	23:09	00:09			
Lugano, Piazza Rezzonico	06:09	07:09	08:09	09:09	10:09	11:09	12:09	13:39	14:39	15:39	16:39	17:39	18:39	19:14	20:09	23:09	00:09			
Lugano, Piazza Luini	06:10	07:10	08:10	09:10	10:10	11:10	12:10	13:40	14:40	15:40	16:40	17:40	18:40	19:15	20:10	23:10	00:10			
Paradiso, Riva Paradiso	06:13	07:13	08:13	09:13	10:13	11:13	12:13	13:43	14:43	15:43	16:43	17:43	18:43	19:18	20:13	23:13	00:13			
Paradiso, Piscina	06:14	07:14	08:14	09:14	10:14	11:14	12:14	13:44	14:44	15:44	16:44	17:44	18:44	19:19	20:14	23:14	00:14			
Melide, Stazione FFS	06:20	07:20	08:20	09:20	10:20	11:20	12:20	13:50	14:50	15:50	16:50	17:50	18:50	19:22	20:20	23:20	00:20			
Bissone, Autostrada	06:22	07:22	08:22	09:22	10:22	11:22	12:22	13:52	14:52	15:52	16:52	17:52	18:52	19:23	20:22	23:22	00:22			
Bissone, Arco	06:23	07:23	08:23	09:23	10:23	11:23	12:23	13:53	14:53	15:53	16:53	17:53	18:53	19:24	20:23	23:23	00:23			
Campione, via Totone	06:26	07:26	08:26	09:26	10:26	11:26	12:26	13:56	14:56	15:56	16:56	17:56	18:56	19:27	20:26	23:26	00:26			
Campione, via Posero							12:27				16:57	17:57				23:27	00:27			
Campione, Casinò	06:28	07:28	08:28	09:28	10:28	11:28	12:28	13:58	14:58	15:58	16:58	17:58	18:58	19:28	20:28	23:28	00:28			
		302	304	306	308	310	312	314	316	318	320	322	324	326	328	330	336	338		
		Ⓟ	Ⓟ		Ⓟ		Ⓟ											Ⓟ		
Campione, Casinò	06:30	07:30	08:30	09:30	10:30	11:30	13:00	14:00	15:00	16:00	17:15	18:15	19:00	19:30	20:30	23:50	00:35			
Bissone, Arco	06:32	07:32	08:32	09:32	10:32	11:32	13:02	14:02	15:02	16:02	17:17	18:17	19:02	19:32	20:32	23:52	00:37			
Bissone, Autostrada	06:35	07:35	08:35	09:35	10:35	11:35	13:05	14:05	15:05	16:05	17:20	18:20	19:05	19:35	20:35	23:55	00:40			
Melide, Stazione FFS	06:37	07:37	08:37	09:37	10:37	11:37	13:07	14:07	15:07	16:07	17:22	18:22	19:07	19:37	20:37	23:57	00:42			
Paradiso, Piscina	06:41	07:41	08:41	09:41	10:41	11:41	13:11	14:11	15:11	16:11	17:26	18:26	19:11	19:41	20:41	00:01	00:46			
Paradiso, Debarcadere	06:42	07:42	08:42	09:42	10:42	11:42	13:12	14:12	15:12	16:12	17:27	18:27	19:12	19:42	20:42	00:02	00:47			
Lugano, Piazza Luini	06:43	07:43	08:43	09:43	10:43	11:43	13:13	14:13	15:13	16:13	17:28	18:28	19:13	19:43	20:43	00:03	00:48			
Lugano, Piazza Rezzonico	06:44	07:44	08:44	09:44	10:44	11:44	13:14	14:14	15:14	16:14	17:29	18:29	19:14	19:44	20:44	00:04	00:49			
Lugano, Piazza Manzoni	06:45	07:45	08:45	09:45	10:45	11:45	13:15	14:15	15:15	16:15	17:30	18:30	19:15	19:45	20:45	00:05	00:50			
Lugano, Al Forte **	06:47	07:47	08:47	09:47	10:47	11:47	13:17	14:17	15:17	16:17	17:32	18:32	19:17	19:47	20:47	00:07	00:52			

Ulteriori fermate facoltative / Further stops / Weitere Haltestellen / Autres arrêts: **Campione d'Italia**: via Tagliaferri, via Totone (fino via Posero solo corse 321 e 323), incrocio Corso Italia/Corso Fratelli Fusina, Via Marco da Campione (piazzetta).
È escluso il servizio locale tra Lugano e Paradiso e viceversa.

**Lugano, Al Forte: Via Nizzola **Lugano, S. Antonio: Via Magatti

		Lugano - Gandria Linea 490																Arcobaleno	
		501	503	505	507	1508	509	511	513	515	517	519	521	523	527				
		Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ				
Gandria, Paese	07:05	07:40	08:25	09:25	10:25	11:25	12:25	13:10	14:05	15:55	16:55	17:40	18:25	22:25					
Gandria, Strada	07:07	07:42	08:27	09:27	10:27	11:27	12:27	13:12	14:07	15:57	16:57	17:42	18:27	22:27					
Castagnola, San Grato	07:08	07:43	08:28	09:28	10:28	11:28	12:28	13:13	14:08	15:58	16:58	17:43	18:28	22:28					
Castagnola, Tamporiva	07:09	07:44	08:29	09:29	10:29	11:29	12:29	13:14	14:09	15:59	16:59	17:44	18:29	22:29					
Castagnola, Salita Olivi	07:10	07:45	08:30	09:30	10:30	11:30	12:30	13:15	14:10	16:00	17:00	17:45	18:30	22:30					
Castagnola, Posta	07:11	07:46	08:31	09:31	10:31	11:31	12:31	13:16	14:11	16:01	17:01	17:46	18:31	22:31					
Cassarate, Monte Brè	07:13	07:48	08:33	09:33	10:33	11:33	12:33	13:18	14:13	16:03	17:03	17:48	18:33	22:33					
Cassarate, Lanchetta	07:14	07:49	08:34	09:34	10:34	11:34	12:34	13:19	14:14	16:04	17:04	17:49	18:34	22:34					
Lugano, Palazzo Studi	07:17	07:52	08:37	09:37	10:37	11:37	12:37	13:22	14:17	16:07	17:07	17:52	18:37	22:37					
Lugano, S. Antonio **	07:23	07:58	08:43	09:43	10:43	11:43	12:43	13:28	14:23	16:13	17:13	17:58	18:43	22:43					
		502	504	506	1509	508	510	512	514	516	518	520	522	524	526				
		Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ				
Lugano, Al Forte **	07:25	08:00	09:00	10:00	11:00	11:48	12:45	13:30	15:30	16:30	17:15	18:00	18:45	22:00					
Lugano, Palazzo Studi	07:27	08:02	09:02	10:02	11:02	11:50	12:47	13:32	15:32	16:32	17:17	18:02	18:47	22:02					
Cassarate, Lanchetta	07:28	08:03	09:03	10:03	11:03	11:51	12:48	13:33	15:33	16:33	17:18	18:03	18:48	22:03					
Cassarate, Monte Brè	07:29	08:04	09:04	10:04	11:04	11:52	12:49	13:34	15:34	16:34	17:19	18:04	18:49	22:04					
Castagnola, Posta	07:31	08:06	09:06	10:06	11:06	11:54	12:51	13:36	15:36	16:36	17:21	18:06	18:51	22:06					
Castagnola, Salita Olivi	07:32	08:07	09:07	10:07	11:07	11:55	12:52	13:37	15:37	16:37	17:22	18:07	18:52	22:07					
Castagnola, Tamporiva	07:33	08:08	09:08	10:08	11:08	11:56	12:53	13:38	15:38	16:38	17:23	18:08	18:53	22:08					
Castagnola, San Grato	07:34	08:09	09:09	10:09	11:09	11:57	12:54	13:39	15:39	16:39	17:24	18:09	18:54	22:09					
Gandria, Strada	07:35	08:10	09:10	10:10	11:10	11:58	12:55	13:40	15:40	16:40	17:25	18:10	18:55	22:10					
Gandria, Paese	07:40	08:20	09:20	10:20	11:20	12:08	13:05	13:50	15:50	16:50	17:35	18:20	19:05	22:20					

La Società non risponde dei bagagli a mano non registrati che devono essere custoditi dai proprietari, non si garantiscono le coincidenze in caso di ritardo o forza maggiore, né si assume responsabilità per modifiche introdotte negli orari delle imprese di trasporto in corrispondenza. I posti sono limitati alla portata dei ristanti e degli autobus.

Simbologia - Explanation of symbols
Zeichenerklärung - Explication des signes

- Ⓜ Feriali Lunedì-venerdì / Weekdays Monday through Friday
An Werktagen Montag-Freitag / Jours ouvrables Lundi-vendredi
 - Ⓟ Feriali Lunedì-sabato / Weekdays Monday through Saturday
An Werktagen Montag-Samstag / Jours ouvrables Lundi-samedi
 - Ⓜ Domenica e giorni festivi / Sunday and public holidays
Sonn- und Feiertage / Dimanche et jour fériés
 - Ⓜ Venerdì e sabato / Friday and Saturday
Freitag und Samstag / Vendredi et Samedi
 - Ⓜ Fino/untill/ab/jusqu'au 31/03/2018 - Ve +Sa + Do e giorni festivi / Fr + Sa + Sun and public holidays
Fr + Sa + So und Feiertage / Ve + Sa + Di et jours fériés
01/10/18 - 31/03/2019
01/04 - 30/09/2018 tutti i giorni/ everyday/ jeden Tag / tous les jours
 - ▲ Posti limitati. Comitive e scuole annunciarci per tempo:
Limited number of seats. Groups and schools should reserve ahead of time:
Beschränkte Platzzahl. Gruppen und Schulen bitte rechtzeitig anmelden:
Nombre de places limité. Sociétés et écoles sont priées de s'annoncer par avance:
+41 91 222 11 11
 - ⬆ Solo per salire / Pick up only
Nur zum Einsteigen / Seulement pour monter
 - ⬇ Solo per scendere / Exit only / Nur zum Aussteigen / Seulement pour descendre
- È escluso il servizio locale tra Lugano e Castagnola e viceversa.
The local service is excluded between Lugano and Castagnola and vice versa
Kein öffentlicher Transport zwischen Lugano und Castagnola und umgekehrt.
Il est exclu le service local entre Lugano et Castagnola et vice versa



ALL YOU NEED

LV GA APP LUGANO EVENTI
LV GA APP LUGANO SERVIZI



170

SOCIETÀ NAVIGAZIONE DEL LAGO DI LUGANO
SINCE 1848

BOAT TOURS
LUNCH - DINNER - EVENTS
25/03/2018 - 21/10/2018



www.lakelugano.ch
+41 91 222 11 11 / info@lakelugano.ch



RIDUZIONI
DISCOUNTS / ERMÄSSIGUNGEN / RÉDUCTIONS



SWISS PASS / ABBONAMENTO ARCOBALENO



- Abbonamento Generale
- GA travelcard
- General-Abos
- Abonnement général
- Abbonamento Arcobaleno
- Abbonamento metà-prezzo
- Half-Fare travelcard
- Halbtax-Abo
- Abonnement demi-tarif

= FREE

= 50%

LUGANO CARD

- Tutte le corse a soli
- For all rides only
- Alle Fahrten gemäss Fahrplan nur
- Pour toutes les courses seulement



CHF 10.00

BIGLIETTO FAMIGLIA / FAMILY TICKET / FAMILIENTICKET / BILLET DE FAMILLE



CHF 34.00

CHF 68.00



ALTRI / OTHER / WEITERE / AUTRES

- 6-16 anni / years old / Jahre / ans = 50%
- Gruppi / groups / Gruppen / groupes (min. 10 Pers.)
- Scuole / schools / Schulen / écoles (min. 10 Pers.)
- Junior Card & 0-5 anni / years old / Jahre / ans = gratis / free / kostenlos / gratuit

ABBONAMENTI LAGO / LAKE PASSES / SEE ABBONEMENTS / ABBONEMENTS LAC

- | | |
|--|--|
| 1 giorno a scelta
1 day free travel
1 Tag nach Wahl
1 jour au choix
CHF 49.00 / CHF 24.50 * R | 3 giorni a scelta su 7
3 days of your choice of 7
3 Tage nach Wahl von 7
3 jours au choix sur 7
CHF 59.00 / CHF 29.50 * R |
| 7 giorni consecutivi
7 consecutive days
7 aufeinander folgende Tage
7 jours consécutifs
CHF 76.00 / CHF 38.00 * R | 7 giorni a scelta nel 2018
7 days of your choice in 2018
7 Tage nach Wahl in 2018
7 jours au choix sur 2018
CHF 98.00 / CHF 49.00 * R |

TICINO TICKET 20%

- 20% Riduzione su carta giornaliera adulti - CHF 39.20 anziché CHF 49.00
- 20% Reduction on 1-Day pass adults - CHF 39.20 instead of CHF 49.00
- 20% Vergünstigung auf Tageskarte Erwachsene - CHF 39.20 statt CHF 49.00
- 20% Réduction sur carte journalière adultes - CHF 39.20 au lieu de CHF 49.00

SIMBOLOGIA
SYMBOLS KEY
ZEICHENERKLÄRUNG
EXPLICATION DES SIGNES



- N° corse / rides / Kurse / courses
- Golfo di / Bay of / Golf von / Baie de Lugano - Gandria
- Direzione ovest / Going West / Richtung Westen / Direction ouest
- Direzione Sud / Going South / Richtung Süden / Direction sud
- Direzione est / Going Est / Richtung Osten / Direction est
- * Abbonamento metà-prezzo / Half-Fare travelcard
Halbtax-Abo / Abonnement demi-tarif = 50%
- R 6 - 16 anni / years old / Jahre / ans
- H 01/06/ - 25/08/2018
- L 30/03/ - 02/04/2018 + 19/05/ - 30/09/2018
- A Feriali Lunedì-venerdì / Weekdays Monday through Friday
An Werktagen Montag-Freitag / Jours ouvrables Lundi-vendredi
- G Giovedì, venerdì e sabato / Thursday, friday and saturday
Donnerstags, freitags und samstags / Jeudi, vendredi et samedi
- M Solo martedì e giovedì / Tuesday and thursday only
Nur dienstags und donnerstags / Seulement mardi et jeudi
- H Bar + caffetteria
- ↔ andata-ritorno / one way-return / Hinfahrt-Rückfahrt / aller-retour
- 188 H G Biglietti speciali / Special fare / Spezialbillette / Billets spéciaux
- 189 H G

- Telefonare per verificare l'accessibilità
Please call to check accessibility
Bitte anrufen, ob Zugang möglich
Veuillez nous appeler pour vérifier l'accessibilité
- +41 91 222 11 11
- Gli scali non sono garantiti in caso di forte vento o nebbia
The stops may be cancelled due to strong wind or fog
Bei starkem Wind oder Nebel wird das Anlegen an den Stationen nicht garantiert
- Les escales ne sont pas garanties par tempêtes de vent ou brouillard
- Coincidenza / Connection / Anschluss / Correspondance

Copyright foto
www.promoticino.tv / www.luganoregion.com



www.albertostierlin.ch
+ 41 (0) 91 967 12 68



Defibrillatori a bordo
Defibrillator aboard
Defibrillatoren an Bord
Défibrilateur à board

ORARIO BATTELLI 25/03 - 21/10/2018 / BOAT TIMETABLE / SCHIFFFAHRPLAN / HORAIRES DES BATEAUX

N°	80 (H)L	7	5 (H)M	81	19	82	9	83	84	85	21	35	15	86	87	14 (A)	88	89 (H)L	188 (H)G	189 (H)G
Lugano	08:25	09:00	09:05	09:45	10:15	11:15	12:00	12:15	13:15	13:50	14:00	14:15	14:30	14:45	15:20	16:05	16:35	17:55	19:20	21:30
Paradiso	08:32	09:07	09:12	09:30	10:22	11:22	12:07	12:22	13:22	13:57	14:07	14:22	14:37	14:52	15:27		16:43	18:02	19:28	21:38
Cassarate						11:32			13:32											
Grotto Elvezia	08:45			09:57		11:42			13:42											
San Rocco								12:32		14:07					15:37		16:53	18:12	19:38	21:48
Caprino								12:36		14:11					15:41		16:57	18:16	19:42	21:52
Grotto Pescatori								12:40		14:15					15:46			18:21	19:46	21:56
Cantine di Gandria								12:50			14:31							18:30	19:53	22:03
Museo Doganale										14:25					15:57		17:08			
Gandria	08:49		09:29	10:01		11:46		12:56	13:46	14:32	14:25	14:40		15:11	16:03		17:16	18:36	20:00	22:10
Gandria Confine			09:36									14:47								
Oria			09:43									14:54								
San Mamete			09:51									15:02								
Osteno			10:01									15:12								
Cima			10:11									15:22								
Porlezza			10:23									15:35								
Campione d'Italia		09:20			10:35		12:20						14:50							
Melide Swissminiatur		09:30			10:45		12:30				14:55		15:00							
Capolago					11:05															
Brusino Paese		09:40			11:31		12:40													
Brusino Funivia		09:43			11:34		12:42													
Morcote		09:50			11:40		12:50				15:10		15:20							
Porto Ceresio		10:00			11:50		13:00						15:30							
Brusimpiano		10:16																		
Figino		10:24																		
Casiano		10:36																		
Ponte Tresa		10:52											15:57							

N°	16 (A)	80 (H)L	10	8 (H)M	81	20	82	12	83	84	85	22	38	18	86	87	88	89 (H)L	188 (H)G	189 (H)G
Ponte Tresa			10:55											16:00						
Ponte Tresa			10:57											16:02						
Casiano														16:18						
Figino			11:14											16:30						
Brusimpiano														16:36						
Porto Ceresio						11:50		13:05						16:52						
Morcote	08:00		11:30			12:00		13:15				15:15		17:02						
Brusino Funivia	08:06		11:37			12:07		13:21				15:21		17:08						
Brusino Paese			11:40					13:25						17:12						
Melide Swissminiatur			11:50			12:20		13:35				15:34		17:22						
Capolago												16:00								
Porlezza				10:27										16:35						
Cima				10:39										16:46						
Osteno				10:49										16:55						
San Mamete				10:59										17:04						
Oria				11:06										17:11						
Gandria Confine				11:13										17:18						
Gandria	08:50		11:20	10:05		11:50		13:00	13:50	14:35		17:25		15:15	16:05		17:20	18:40		
Museo Doganale									13:57					15:22						
Cantine di Gandria				10:11		11:57														
Grotto Pescatori						12:07														
Caprino					10:23	12:11				14:11					15:36					
San Rocco		09:05			10:27	12:15				14:15					15:40					
Campione d'Italia		09:09																		
Grotto Elvezia		09:16	12:00		10:34			13:45						17:32						
Cassarate									13:04		14:39				16:09		17:24	18:44	20:04	22:14
Paradiso		09:30	12:13		10:47	12:25	13:56	13:23	14:25	15:00	16:42	17:47	17:44	15:50	16:43		18:02	19:05	20:19	22:29
Lugano	08:45	09:35	12:20	11:35	10:55	12:45	12:30	14:05	13:30	14:30	15:05	16:50	17:40	17:50	15:55	16:30	17:45	19:10	20:25	22:35

Solo sulle corse di linea / Only on scheduled rides
Gültig nur auf den Kursfahrten / Seulement sur les courses programmées